

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 maart 2001

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de ernstige crisis
in de landbouwsector**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN,
HET WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS,
DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE
EN CULTURELE INSTELLINGEN,
DE MIDDENSTAND EN DE LANDBOUW
UITGEBRACHT DOOR
MEVR. **Muriel GERKENS**

INHOUD

I. Inleiding	3
II. Algemene bespreking	3
III. Bespreking en stemmingen	7

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1143/ (2000/2001)** :

001 : Voorstel van resolutie van de dames Burgeon en Dardenne c.s.
002 en 003 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

28 mars 2001

PROPOSITION DE RÉOLUTION

**relative à la grave crise que traverse
le secteur agricole**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE
PAR
MME **Muriel GERKENS**

SOMMAIRE

I. Exposé introductif	3
II. Discussion générale	3
III. Discussion et votes	7

Documents précédents :

Doc 50 **1143/ (2000/2001)** :

001 : Proposition de résolution de Mmes Burgeon et Dardenne et consorts.
002 et 003 : Amendements.

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Jos Ansoms

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Pierre Lano, Georges Lenssen, Arnold Van Aperen.
CVP	Jos Ansoms, Simonne Creyf, Trees Pieters.
Agalev-Ecolo	Muriel Gerken, Leen Laenens.
PS	Léon Campstein, Maurice Dehu.
PRL FDF MCC	Philippe Collard, Serge Van Overtveldt.
Vlaams Blok	Roger Boute, Jaak Van den Broeck.
SP	Henk Verlinde.
PSC	Richard Fournaux.
VU&ID	Frieda Brepoels.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Willy Cortois, Guy Hove, Hugo Philtjens, Ludo Van Campenhout
Stefaan De Clerck, Greta D'Hondt, Dirk Pieters, Paul Tant.
Martine Dardenne, Michèle Gilkinet, Simonne Leen.
Claude Eerdeken, Guy Larcier, N.
Anne Barzin, Robert Denis, Eric van Weddingen.
Gerolf Annemans, Koen Bultinck, Hagen Goyvaerts.
Magda De Meyer, Daan Schalk.
Jean-Pol Poncelet, Jean-Jacques Viseur.
Danny Pieters, Karel Van Hoorebeke.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergadering van 27 maart 2001.

I. — INLEIDING VAN EEN VAN DE INDIENERS VAN HET VOORSTEL VAN RESOLUTIE

Tijdens het op 21 maart 2001 in plenaire vergadering gehouden debat over de toestand in de landbouwsector zijn de kamerleden volgens *mevrouw Colette Burgeon (PS)* bewust geworden van de enorme moeilijkheden waarmee de landbouwers te kampen hebben. De opeenvolgende crisissen (dioxinevergiftiging, BSE en nu MKZ) treffen de hele landbouwsector hard, zowel economisch als mentaal; ook vanuit de media is de impact groot. Op grond van een en ander raakt de agrarische wereld helemaal ontredderd.

De leden van deze parlementaire assemblee behoren een duidelijk politiek signaal te geven, waarbij ze eenduidig aangeven collectief te leren uit deze crisis. Tevens behoren de kamerleden de regering er toe aan te sporen ter zake voluntaristisch op te treden.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Luc Paque (PSC) richt zich tot de commissie met de verklaring dat ook hij dit voorstel van resolutie wil medeondertekenen.

Na het commissiedebat van 13 februari 2001 heeft de spreker een motie van aanbeveling ingediend, dat ten dele dezelfde inhoud heeft als het ter tafel liggende voorstel van resolutie. Gelet op de gebeurtenissen die zich sindsdien hebben voorgedaan, valt het te betreuren dat die motie toen niet werd aangenomen en aan de regering overgezonden, teneinde die tekst op de Europese Landbouwrap van 26 en 27 februari 2001 te verdedigen.

De spreker zal een aantal amendementen verdedigen bij de bespreking van de consideransen en het *corpus* van dit voorstel van resolutie.

Mevrouw Trees Pieters (CVP)

Deze resolutie sluit aan bij de interpellaties van de heer Paque en de spreekster gehouden naar aanleiding van de crisis in de landbouw ten gevolge van de BSE-aanpak. De moties (één van de PSC, één van de CVP), die tot de Belgische regering waren gericht, werden toen niet gesteund door de meerderheid.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de résolution au cours de sa réunion du 27 mars 2001.

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DE L'UN DES AUTEURS DE LA PROPOSITION DE RESOLUTION

Mme Colette Burgeon (PS) expose que lors du débat relatif à la crise agricole du 21 mars 2001 en séance plénière les membres ont pris conscience des énormes difficultés auxquelles les agriculteurs sont confrontés. Leur profond désarroi résulte de l'ampleur de l'impact économique, médiatique et émotionnel que les crises successives de la dioxine, de l'ESB et maintenant de la fièvre aphteuse imprime sur l'ensemble du secteur agricole.

Il appartient aux membres de cette enceinte parlementaire de donner un signe politique fort indiquant sans la moindre ambiguïté qu'ils tirent collectivement les leçons de cette crise et, dès lors, d'inciter le gouvernement à faire preuve de volontarisme en cette matière.

II. — DISCUSSION GENERALE

M. Luc Paque (PSC) communique à la commission qu'il souhaite cosigner la présente proposition de résolution.

En raison des événements qui se sont produits depuis les débats en commission du 13 février 2001 à l'issue desquels l'intervenant a rédigé une motion de recommandation reprenant en partie les points énoncés dans la présente proposition de résolution, l'on doit regretter que cette motion n'ait pas été adoptée à l'époque et transmise au gouvernement en vue de la défendre au sein du Conseil agricole européen des 26 et 27 février 2001.

L'intervenant souhaite défendre un certain nombre d'amendements dans le cadre de la discussion des articles.

Mme Trees Pieters (CVP)

La résolution à l'examen s'inscrit dans le prolongement des interpellations que M. Paque et l'intervenante ont développées à l'occasion de la crise qui a frappé le secteur agricole à la suite de la lutte contre l'ESB. A l'époque, les motions (une du PSC et une du CVP), par les adressées au gouvernement belge, n'ont pas reçu l'appui de la majorité.

Algemene bedenkingen

De bepalingen uit de overwegingen spreken enkel over BSE-kwestie, niet over de huidige mond- en klauwzeer-crisis. De bepalingen zijn wat dat betreft onvolledig.

De bepalingen in de resolutie richten zich tot het Europees beleidsniveau en zijn naar de Belgische regering toe *vrijblijvend*. De motie is niet meer actueel. Het is gemakkelijker een resolutie in te dienen t.a.v. een Europese instelling dan vanuit de regeringsmeerderheid rechtstreeks een resolutie tot de regering te richten.

Het eerste punt van de resolutie

De resolutie vraagt de regering in het eerste punt van het landbouwdossier een prioriteit te maken tijdens het Belgisch Voorzitterschap teneinde na te denken over een noodzakelijke heroriëntering van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid om tegelijkertijd de voedselveiligheid te verzekeren evenals de inkomens van de landbouwers evenals het respect voor het leefmilieu.

Wat het Belgische voorzitterschap betreft, is bekend dat de zaken niet zo duidelijk zijn. De agenda van het vorig voorzitterschap zal moeten worden afgewerkt. Er is vaak weinig ruimte voor nieuwe initiatieven; de minister heeft trouwens geantwoord dat moet worden gewacht op het debat waarin het tweede voorzitterschap wordt geëvalueerd.

Hierbij enkele bedenkingen

1) in sommige landen en bij sommige fracties gaan stemmen op om Agenda 2000 te herzien (Duitsland; de groene Europese fractie). Renate Huart komt op voor een type landbouw dat het meer moet hebben van kwaliteit dan van kwantiteit.

2) de landbouwsector is tot nog toe eerder weigerachtig ten aanzien van een herziening van Agenda 2000 (beslist in maart 1999). Ze stellen dat de Europese overheid zich toen heeft geëngageerd voor een kader voor een periode van zes jaar. De sector stelt dat dit kader voor de rechtszekerheid en de bedrijfszekerheid moet worden gehandhaafd.

3) Het is duidelijk dat de BSE-crisis het Europees budget voor 2001 serieus aantast en men verwacht dat de middelen niet voldoende zullen zijn. De mond- en klauwzeer-crisis zal de budgettaire nood nog versterken.

4) Anderzijds hebben ook Europees Commissaris

Considérations générales

Les considérants ne concernent que le problème de l'ESB et ne font pas allusion à la crise actuelle de la fièvre aphteuse. Ils sont, sur ce point, incomplets.

Les dispositions de la résolution s'adressent aux instances européennes et ne sont nullement contraignantes pour le gouvernement belge. La motion a perdu son actualité. Il est plus facile de déposer une résolution s'adressant à une institution européenne que d'en déposer une s'adressant au gouvernement quand directement on est membre de la majorité gouvernementale.

Le premier point de la résolution

La résolution demande au gouvernement de placer le dossier agricole parmi les priorités de la présidence belge de l'Union européenne, afin de réfléchir à une nécessaire réorientation de la politique agricole commune, en vue de garantir la sécurité alimentaire, les revenus des agriculteurs et le respect de l'environnement.

Mais en ce qui concerne la présidence belge, l'on sait que les choses ne sont pas aussi claires. Il faudra achever l'agenda de la présidence précédente. Il n'y a souvent que peu de place pour de nouvelles initiatives; le ministre a d'ailleurs répondu qu'il fallait attendre le débat d'évaluation de la présidence suédoise.

Ce point appelle quelques remarques :

1) dans certains pays et certains groupes politiques, des voix s'élèvent pour demander la révision de l'Agenda 2000 (Allemagne et groupe européen des « verts »). Renate Huart défend une agriculture de plus de qualité et de moins de quantité.

2) le secteur agricole se montre jusqu'à présent plutôt réticent à une réforme de l'Agenda 2000 (arrêté en mars 1999). Il fait valoir que les autorités européennes se sont alors engagées à fixer un cadre pour une période de six ans et que ce cadre doit être maintenu pour assurer la sécurité juridique et la sécurité d'exploitation ;

3) il est clair que la crise de l'ESB écorne sérieusement le budget européen pour 2001. On s'attend d'ailleurs à ce que les moyens prévus ne soient pas suffisants. La crise de la fièvre aphteuse ne manquera pas d'aggraver encore les problèmes budgétaires ;

4) d'autre part, les commissaires européens Fischler

Fischler en Europees Commissaris Byrne op 5 maart een ronde tafel conferentie bijeengeroepen waarop ze gezamenlijk verklaard hebben dat ze een debat willen lanceren over het herdenken van de voedselproductie en het voedselbeleid in termen van kwaliteit, veiligheid en kosten.

Tijdens het landbouwdebat van 21 maart heeft minister Gabriëls verklaard dat de regering de fasering voorzien in agenda-2000 wil aanhouden (evaluatie in 2003). Hij zal bovendien tijdens het Belgisch voorzitterschap een werkgroep opstarten, die gedurende het hele jaar 2002 op de kwestie kan werken. Yves Leterme heeft zich in het debat bij deze timing aangesloten: «Wij pleiten voor de bedrijfszekerheid van meer dan zestig-duizend bedrijven».

Het tweede punt van de resolutie

Het tweede punt roept de regering op om «op Europees niveau de initiatieven voort te zetten om de rundvleesmarkt te stabiliseren en op landelijk niveau de liquiditeitsbehoeften te dekken».

Niet alle voorstellen van de Europese Commissie om de rundvleesmarkt te stabiliseren worden positief onthaald bij de landbouwers, integendeel. Het moet dan ook duidelijk zijn dat deze passage daar niet kan op slaan. Het punt 6 van de resolutie (geen verlaging van de compenserende steun) kan geruststellend werken.

Bij het 3^e punt: beslissingen van de Raad strikt toe te passen

Bij het 4^e punt, stelt men dat de Europese Unie middelen moet vrijmaken om de BSE-crisis op te lossen. Het is noodzakelijk de MKZ-crisis te melden.

Het is niet zo duidelijk waar het punt 5^e exact op slaat.

Vooreerst is er het «mogelijk worden plantaardige eiwitten aan te wenden». Sinds 1 januari is er op Europees niveau al een diermeelverbod ingesteld en sinds 1 januari is er bijgevolg al overgeschakeld op plantaardige eiwitten (verleden tijd). Bovendien zijn er geen gegevens die wijzen op bevoorradingsproblemen.

De uitbreiding van het verbod van het voeren van dieren met het diermeel tot niet-runderen wordt niet door wetenschappers ondersteund als een noodzakelijke maatregel ter bestrijding van BSE (sinds 1994 mocht aan runderen geen diermeel meer gegeven worden). De maatregel is op 4 december 2000 op de Landbouwrapaden genomen om het vertrouwen te herstellen, wat overduidelijk niet is gebeurd (cfr. interpellatie Trees Pieters). Overigens waren noch minister Aelvoet, noch minister Gabriëls vragende partij voor deze maatregel.

et Byrne ont convoqué, le 5 mars, une table ronde lors de laquelle ils ont fait part de concert de leur intention de lancer un débat ayant pour but de repenser la production alimentaire et la politique en matière de denrées alimentaires en termes de qualité, de sécurité et de coût.

Au cours du débat agricole qui s'est tenu le 21 mars, le ministre Gabriëls a déclaré que le gouvernement entendait se tenir au phasage prévu dans l'Agenda 2000 (évaluation en 2003). Au cours de la présidence belge, il mettra par ailleurs sur pied un groupe de travail qui pourra étudier la question durant toute l'année 2002. Au cours du débat, Yves Leterme s'est rallié à ce calendrier: « Nous plaçons pour la sécurité d'exploitation de plus de 60 000 entreprises ».

Le deuxième point de la résolution

Le deuxième point demande au gouvernement « de poursuivre, au niveau européen, les initiatives en vue de stabiliser le marché de la viande bovine et (...), au niveau national, de répondre aux besoins de trésorerie ».

Les propositions formulées par la Commission européenne pour stabiliser le marché de la viande bovine ne sont pas toutes accueillies positivement par les agriculteurs, bien au contraire. Il doit dès lors être clair que ce passage ne porte pas sur celles-là. Le point 6 de la résolution (pas de réduction des aides compensatoires) peut être rassurant à cet égard.

Le 3^e demande l'application stricte des décisions du Conseil.

Le 4^e précise que l'Union européenne doit dégager des moyens pour résoudre la crise de l'ESB. Il convient de mentionner également la crise de la fièvre aphteuse.

On ne sait pas exactement sur quoi porte le 5^e. Il y a tout d'abord le fait de « permettre l'utilisation de protéines végétales ». Les farines animales étant déjà interdites en Europe depuis le 1^{er} janvier, on utilise donc déjà des protéines végétales depuis cette date. Qui plus est, rien n'indique qu'il y aurait des problèmes d'approvisionnement.

L'extension, aux non-bovins, de l'interdiction d'utiliser des farines animales dans la nourriture pour animaux ne constitue pas, selon les scientifiques, une mesure indispensable dans la lutte contre l'ESB (on ne peut plus donner de farines animales aux bovins depuis 1994). La mesure a été prise au conseil agricole du 4 décembre 2000 pour restaurer la confiance, objectif qui n'a manifestement pas été atteint (voir l'interpellation de Mme Trees Pieters). D'ailleurs, aucun des ministres concernés, que ce soit Mme Aelvoet ou M. Gabriëls, n'y était favorable.

Het diermeelverbod zoals ingesteld door de Europese Raad loopt tot 30 juni. Het is niet duidelijk wat er achteraf zal gebeuren.

De dioxinecommissie heeft gepleit voor een voedselveiligheidsbeleid op basis van een wetenschappelijke risico-analyse. Als dit Parlement consequent is met zichzelf zou het zich moeten verzetten tegen deze door Europa opgelegde maatregel. In de motie van Trees Pieters hebben we dat omzeild door te herhalen dat het voedselveiligheidsbeleid moet gesteund zijn op een wetenschappelijke risico-analyse.

Voor zover in dit punt van de resolutie wordt bedoeld dat er voldoende aanbod moet komen aan GGO-vrije soja en dat er een ondersteuning moet komen om op Europese bodem meer plantaardige eiwitten te kweken, kan dit punt worden onderschreven.

Mevrouw Frieda Brepoels (VU&ID) verklaart dat zij geweigerd heeft dit voorstel van resolutie mede te ondertekenen omdat het te algemeen geformuleerd is.

De spreekster vindt dat de tekst van het voorstel moet worden aangevuld met een aantal concrete voorstellen inzake de financiële middelen die nu onmiddellijk maar ook later moeten worden ingezet.

Het wordt ook almaar dwingender een betekenisvol signaal te geven aan de minister van Landbouw en Middenstand, alsook aan de Europese instanties, om het gemeenschappelijk landbouwbeleid te hervormen en dus de verschillende landbouwproductiemethoden te richten op de ontwikkeling van een duurzame landbouw (economisch, ecologisch en sociaal), in de zin van Agenda 21.

De spreekster pleit voorts voor de uitwerking van alternatieve oplossingen in verband met de spreiding van de als gevolg van de verschillende crisissen-kosten.

Ten slotte moeten er oplossingen komen om komaf te maken met het vraagstuk van het MKZ-virus.

De heer Jean-Marc Delizée (PS) onderstreept dat de zware moeilijkheden in de landbouwsector in eerste instantie moeten worden opgelost op het niveau van de Europese Unie. Na een periode van productiegerichte landbouw dient te worden nagedacht over een kwalitatief hoogstaande en milieuvriendelijke landbouw.

Het gemeenschappelijk landbouwbeleid dreigt geleidelijk te worden ontmanteld mocht Europa weigeren om in verband met de huidige crisis financieel bij te springen.

De Europese Raad heeft de lidstaten de toestemming gegeven bijzondere maatregelen te treffen, op voorwaarde dat die op elkaar worden afgestemd. Die beslissing houdt in dat alle lidstaten voortdurend met elkaar moeten overleggen.

L'interdiction des farines animales décrétée par le Conseil européen s'applique jusqu'au 30 juin. On ignore ce qu'il adviendra par la suite.

La commission « Dioxine » a plaidé pour la mise en œuvre d'une politique de sécurité alimentaire basée sur une analyse scientifique des risques. S'il est logique avec lui-même, le parlement devrait s'opposer à cette mesure imposée par l'Europe. La motion de Mme Trees Pieters a résolu ce problème en répétant que la politique de sécurité alimentaire doit être basée sur une analyse scientifique des risques.

Dans la mesure où ce point de la résolution signifie que l'offre en soja sans OGM doit être suffisante et qu'il faut promouvoir la culture de protéines végétales en Europe, l'intervenante peut souscrire à ce point.

Mme Frieda Brepoels (VU&ID) expose qu'elle n'a pas souhaité cosigner la présente proposition de résolution en raison de sa formulation trop générale.

L'intervenante est d'avis qu'il convient d'ajouter au texte de cette proposition un certain nombre de formulations concrètes au sujet des moyens financiers dans l'immédiat mais également pour l'avenir.

D'autre part, il devient de plus en plus impératif de donner un signal d'envergure à l'adresse du ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture et des institutions européennes visant à réformer la politique agricole commune et donc à orienter les diverses méthodes de production agricole vers le développement d'une agriculture durable sur les plans économique, écologique et social au sens de l'Agenda 21.

L'oratrice plaide en faveur de l'élaboration d'alternatives relatives à la répartition des coûts découlant des diverses sennes.

Enfin, il convient de trouver des solutions en vue de résoudre la problématique du virus de la fièvre aphteuse.

M. Jean-Marc Delizée (PS) souligne que les problèmes dont souffre le monde agricole doivent être résolus en première instance à l'échelon de l'Union européenne. Après une période de productivisme, il s'impose de réfléchir à une agriculture de qualité et respectueuse de l'environnement.

Si l'Europe refusait d'intervenir financièrement dans le cadre de la crise actuelle, l'on courrait le risque d'une désintégration progressive de la politique agricole commune.

Le Conseil européen a autorisé les États membres à prendre des mesures particulières à condition qu'elles soient harmonisées. Cette décision implique une concertation constante entre tous les États membres.

S'agissant des difficultés de trésorerie des agricul-

Met betrekking tot de liquiditeitsproblemen van de landbouwers meent de spreker dat het specifieke dossier van de afwikkeling van de premies voor de biologische veeteelt en landbouw zo spoedig mogelijk haar beslag moet krijgen.

Aangezien de weerslag van de BSE-crisis voor de sector op 2 miljard BEF wordt geraamd, zal de Minister-raad van 30 maart 2001 ermee worden belast concrete vergoedingsvoorstellen te formuleren.

Inzake MKZ dient de regering de invoering te overwegen van een preventieve financiële regeling voor het geval zich slachtingen opdringen.

Mevrouw Muriel Gerken (Agalev-Ecolo) onderstreept dat het onontbeerlijk is de tekst van deze resolutie aan te passen in het licht van het opduiken van het MKZ-virus.

Dit voorstel van resolutie heeft met name tot doel de regering en de Europese instanties te attenderen op de noodzaak om de landbouwproductie te richten op de ontwikkeling van een duurzame en gezonde landbouw. BSE en de wijze waarop MKZ zich verspreidt zijn de kwalijke gevolgen van intensieve productiemethoden.

Uit de debatten binnen de Europese instanties blijkt dat in het knelpunt van de definitieve afschaffing van het gebruik van dierlijk meel nog geen knopen zijn doorgehakt. Bovendien kon geen eenstemmigheid worden bereikt over een Europese beslissing om de productie van plantaardige eiwitten te stimuleren, omdat zulks meer zou kosten dan de invoer van Amerikaanse soja. Inzake veevoeder plaatst Europa zich ten opzichte van een handelspartner bijgevolg in een positie van totale afhankelijkheid.

Vandaar het belang van dit voorstel, in die zin dat het de regering en de Europese Unie uitnodigt de productie van plantaardige eiwitten aan te moedigen en het gemeenschappelijk landbouwbeleid bij te sturen.

III. — BESPREKING VAN HET VOORSTEL VAN RESOLUTIE EN STEMMINGEN

Voorafgaande consideransen

Mevrouw Frieda Brepoels (VU&ID) dient de amendementen nrs. 1, 8 en 9 (DOC 50 1143/002) in, die ertoe strekken in limine drie consideransen in te voegen. Die herinneren eraan dat de Europese begrotingsinstanties toestemmen in een gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1/2001, die voorziet in een extra financiering om de huidige BSE-crisis te verlichten, en dat de Europese Unie over een budget van 41 miljoen euro beschikt om dieren te vernietigen bij ziektes zoals varkenspest,

teurs, l'orateur estime que le dossier particulier de la liquidation des primes en faveur l'élevage et de l'agriculture biologiques devrait s'opérer dans les meilleurs délais.

Le Conseil des ministres du 30 mars 2001 sera chargé d'émettre des propositions concrètes d'indemnités considérant que l'impact de la crise de l'ESB est évalué à 2 milliards de FB pour le secteur.

En ce qui concerne la fièvre aphteuse, le gouvernement se doit de réfléchir à la mise en place d'un mécanisme financier à titre préventif dans l'hypothèse où des abattages devaient s'avérer nécessaires.

Mme Muriel Gerken (ECOLO-AGALEV) souligne qu'il est indispensable d'adapter le texte de la présente résolution en considération de l'apparition du virus de la fièvre aphteuse.

La présente proposition de résolution a notamment pour objectif d'attirer l'attention du gouvernement et des instances européennes sur la nécessité d'orienter la production agricole vers le développement d'une agriculture durable et saine. L'ESB et la manière dont se propage la fièvre aphteuse sont les conséquences pernicieuses d'un mode de production intensif.

Eu égard aux débats se déroulant au sein des instances européennes, la question de la suppression définitive de l'utilisation des farines animales est loin d'être tranchée. De surcroît, une décision européenne visant à encourager la production de protéines végétales n'a pu être adoptée au motif que ce type de production serait plus coûteuse que l'importation de soja américain. Par conséquent, l'Europe se place en situation de dépendance totale vis-à-vis d'un partenaire commercial en vue de nourrir son bétail.

D'où l'importance de cette proposition en ce sens qu'elle invite le gouvernement et l'Union européenne à encourager la production de protéines végétales et à réorienter la politique agricole commune.

III. — DISCUSSION DE LA PROPOSITION DE RESOLUTION ET VOTES

Considéranrs préliminaires

Mme Frieda Brepoels (VU&ID) présente l'amendement n° 1, 8 et 9 (DOC n° 1143/002) visant à ajouter in limine trois considérants rappelant que les autorités budgétaires européennes ont marqué leur accord sur un budget ajusté et complémentaire n° 1/2001 prévoyant un financement supplémentaire en vue d'atténuer les effets de la crise actuelle de l'ESB et que l'Union européenne dispose d'un budget de 41 millions d'euros pour l'abattage d'animaux atteints de la peste porcine, la lan-

bluetongue en mond- en klauwzeer, maar dat die begrotingen naar alle waarschijnlijkheid niet zullen volstaan om het hoofd te bieden aan de BSE- en MKZ-crisissen, aangezien de landbouw in de Europese Unie door die crisissen al 1,3 miljard euro schade heeft geleden.

De heer Jean-Marc Delizée (PS) vindt dat de consideransen log worden door de in amendement nr. 1 opgenomen gedetailleerde begrotingsgegevens in het licht te stellen. Amendement nr. 13 daarentegen (DOC 50 1143/003) geeft het bedrag aan van de schade die de Belgische landbouwers ingevolge de BSE-crisis hebben geleden, namelijk 2 miljard BEF; dat amendement is duidelijker en beknopter.

Punt 4° van het voorstel van resolutie geeft voorts uiting aan de vraag naar aanvullende financiële middelen.

Mevrouw Frieda Brepoels (VU&ID) onderstreept dat het aangewezen is de thans beschikbare middelen heel nauwgezet te preciseren; er moet ook worden vermeld dat die niet volstaan om aan de BSE- en MKZ-crisissen het hoofd te bieden, gelet op de grote verliezen die in amper tien weken tijd zijn gemaakt, namelijk voor 1,3 miljard euro.

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 6 tegen 5 stemmen.

De amendementen nrs. 8 en 9 worden eenparig aangenomen.

*
* *

Considerans A)

Mevrouw Frieda Brepoels (VU&ID) dient amendement nr. 10 (DOC 50 1143/002) in, dat ertoe strekt tot een samenhang te komen tussen de maatregelen ter bestrijding van BSE en die welke ter bestrijding van MKZ werden genomen.

Als gevolg van de indiening van dat amendement trekt de heer Luc Paque zijn amendement nr. 14 (DOC 50 1143/003) in.

Amendement nr. 10 wordt eenparig aangenomen.

*
* *

Considerans B)

Mevrouw Frieda Brepoels (VU&ID) dient amendement nr. 2 (DOC 50 1143/002) in, dat ertoe strekt een considerans Bbis in te voegen en te onderstrepen dat

que bleue et la fièvre aphteuse mais que ces budgets ne seront probablement pas suffisants pour faire face aux crises de l'ESB et de la fièvre aphteuse eu égard à la circonstance que ces crises ont déjà coûté 1,3 milliard d'euros à l'agriculture européenne.

M. Jean-Marc Delizée (PS) est d'avis que la mise en exergue des données budgétaires détaillées énoncées à l'amendement n° 1 est de nature à alourdir les considérants. En revanche, l'amendement n° 13 (Doc. n° 1143/003) reprenant le montant du préjudice encouru par les agriculteurs belges suite à la crise de l'ESB, à savoir 2 milliards de FB est plus clair et concis.

D'autre part, le point 4° de la proposition de résolution exprime la demande de moyens financiers complémentaires.

Mme Frieda Brepoels (VU&ID) souligne qu'il est indiqué de préciser avec la plus grande rigueur les moyens actuellement disponibles et qu'ils sont insuffisants pour faire face aux crises de l'ESB et de la fièvre aphteuse eu égard aux coûts enregistrés en dix semaines seulement, à savoir 1,3 milliard d'euros.

L'amendement n° 1 est rejeté par 6 voix contre 5.

Les amendements n° 8 et 9 sont adoptés à l'unanimité.

*
* *

Considérant A)

Mme Frieda Brepoels (VU&ID) présente l'amendement n° 10 (Doc. n° 1143/002) visant à établir une liaison entre les mesures destinées à lutter contre l'ESB et celles adoptées contre la fièvre aphteuse.

Suite au dépôt de cet amendement, M. Luc Paque retire son amendement n° 14 (Doc. n° 1143/003).

L'amendement n° 10 est adopté à l'unanimité.

*
* *

Considérant B)

Mme Frieda Brepoels (VU&ID) présente l'amendement n° 2 (Doc. n° 1143/002) tendant à insérer un considérant Bbis et à souligner que les autorités publiques

de overheidsinstanties in hoge mate hebben gefaald bij de aanpak van de BSE- en MKZ-crisissen.

De week na de indiening van deze resolutie heeft het Europees Parlement, bij de stemming over de aanvullende landbouwbegroting, het falen van alle overheidsinstanties bij het beheer van die crisissen onomwonden in de verf gezet.

Amendement nr. 2 wordt verworpen met 7 tegen 5 stemmen.

*
* *

Considerans C)

Mevrouw Frieda Brepoels (VU&ID) dient amendement nr. 11 (DOC 50 1143/002) in, dat ertoe strekt in de considerans tussen de woorden «dat de Belgische Staat niet wil dat alleen de landbouwers de gevolgen van de BSE moeten dragen» en de woorden «noch die van de MKZ-crisissen» in te voegen.

Amendement nr. 11 wordt eenparig aangenomen.

*
* *

Considerans D)

De heer Luc Paque (PSC) dient amendement nr. 13 (DOC 50 1143/003) in, dat ertoe strekt de regering erop te attenderen dat, gelet op het uit de BSE-crisis voortvloeiende financiële verlies (dat thans op 2 miljard frank wordt geraamd) en op het bijkomende verlies ingevolge MKZ, ter zake een aantal spoedeisende maatregelen moeten worden genomen.

Amendement nr. 13 wordt eenparig aangenomen.

*
* *

Considerans E)

Over deze considerans worden geen opmerkingen gemaakt.

Considerans F)

Mevrouw Frieda Brepoels (VU&ID) dient amendement nr. 3 (DOC 50 1143/002) in, dat ertoe strekt te herinneren aan een van de doelstellingen van Agenda 2000, te weten het stabiliseren van de kosten van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (GLB) en aan de vereiste dat het GLB binnen de door Agenda 2000 uitgestippelde budgettaire klijtlijnen moet blijven.

ont largement échoué dans leur gestion des crises de l'ESB et de la fièvre aphteuse.

La semaine ayant suivi le dépôt de cette résolution, le parlement européen a, lors du vote du budget complémentaire relatif à l'agriculture, mis clairement en exergue l'échec de toutes les autorités publiques dans la gestion de ces crises.

L'amendement n° 2 est rejeté par 7 voix contre 5.

*
* *

Considérant C)

Mme Frieda Brepoels (VU&ID) présente l'amendement n° 11 (DOC n° 1143/2) visant à compléter le considérant disant que «l'État belge refuse que les agriculteurs assument seuls les conséquences de la crise de l'ESB» par «et de la crise de la fièvre aphteuse.»

L'amendement n° 11 est adopté à l'unanimité.

*
* *

Considérant D)

M. Luc Pâque (PSC) présente l'amendement n° 13 (DOC n° 1143/003) visant à attirer l'attention du gouvernement sur le fait que des mesures urgentes doivent être prises eu égard à la perte financière résultant de la crise de l'ESB estimée à ce jour à 2 milliards de FB et aux pertes complémentaires que la crise de la fièvre aphteuse engendrera.

L'amendement n° 13 est adopté à l'unanimité.

*
* *

Considérant E)

Ce considérant ne donne lieu à aucune observation.

Considérant F)

Mme Frieda Brepoels (VU&ID) présente l'amendement n° 3 (DOC n° 1143/002) tendant à rappeler l'un des objectifs de l'Agenda 2000 consistant à stabiliser le coût de la politique agricole commune et que la PAC doit respecter le cadre budgétaire de l'Agenda 2000. Il faut en outre prendre conscience que la crise actuelle a for-

Bovendien dient men terdege te beseffen dat het vertrouwen van de consument door de huidige crisis een forse deuk heeft gekregen en dat dit vertrouwen pas hersteld kan worden door de productiemethoden, in de zin van Agenda 21, blijvend economisch, sociaal en ecologisch af te stemmen op de ontwikkeling van een duurzame landbouw.

Mevrouw Colette Burgeon (PS) wijst erop dat punt 1° van de resolutie de regering vraagt een aantal hervormingen voor te stellen om de voedselveiligheid, het inkomen van de landbouwers en de eerbied voor het milieu sluitender te waarborgen.

Speelt die vraag niet in op de doelstellingen die door de indiener van amendement nr. 3 werden verwoord?

Mevrouw Frieda Brepoels (VU&ID) handhaaft haar amendement nr. 3 aangezien het de krachtlijnen van de verdere evolutie van de Europese landbouwproductie toelicht.

Volgens de heer Robert Denis (PRL-FDF-MCC) heeft het ter bespreking voorliggende amendement veeleer betrekking op het *corpus* van de resolutie dan op de consideransen. Voorts gaat het amendement al te gedetailleerd in op een aantal ecologische, economische en sociale aspecten. De resolutie heeft niet tot doel de landbouwproductiemethoden te wijzigen.

Mevrouw Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV) preciseert dan weer dat deze resolutie wel degelijk dat doel nastreeft.

Amendement nr. 3 wordt aangenomen met 8 tegen 6 stemmen.

Amendement nr. 14 (DOC 50 1143/003) wordt ingetrokken.

*
* *

Considerans G)

Mevrouw Annemie Van de Casteele (VU&ID) dient amendement nr. 21 (DOC 50 1143/003) in, dat strekt tot de toevoeging van een considerans teneinde de regering te attenderen op de naleving van de vigerende bevoegdheidsverdeling en van de geplande overheveling van de landbouwbevoegdheden naar de gewesten.

In het verlengde daarvan dienen *mevrouw Annemie Van de Casteele (VU&ID)* en *mevrouw Frieda Brepoels (VU&ID)* amendement nr. 22 (DOC 50 1143/003) in, teneinde de regering overleg te doen plegen met de gewesten om de in dit voorstel van resolutie opgenomen doelstellingen te halen.

tement entamé la confiance des consommateurs et que celle-ci ne pourra être restaurée qu'en continuant à orienter les méthodes de production vers le développement d'une agriculture durable sur les plans écologique, économique et social au sens de l'Agenda 21.

Mme Colette Burgeon (PS) relève que le point 1° de la résolution demande au gouvernement de proposer des réformes garantissant avec plus de stabilité la sécurité alimentaire le revenu des agriculteurs et le respect de l'environnement.

Cette demande n'est-elle pas de nature à rencontrer les objectifs exprimés par l'auteur de l'amendement n° 3 ?

Mme Frieda Brepoels (VU&ID) maintient son amendement n° 3 dans la mesure où il met en évidence les lignes de force de la réorientation de la production agricole européenne.

M. Robert Denis (PRL-FDF-MCC) est d'avis que l'amendement en discussion concerne davantage les points de la résolution que les considérants. D'autre part, il entre trop dans les détails de nature écologique, économique et sociale. La finalité de la résolution n'est pas la modification des modes de production agricole.

Mme Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV) précise quant à elle, que cette résolution poursuit bien cette finalité.

L'amendement n° 3 est adopté par 8 voix contre 6.

L'amendement n° 14 (Doc. n° 1143/003) est retiré.

*
* *

Considérant G)

Mme Annemie Van de Casteele (VU&ID) présente l'amendement n° 21 (DOC n° 1143/003) tendant à ajouter un considérant en vue d'attirer l'attention du gouvernement sur le respect de l'actuelle répartition des compétences et du transfert projeté des compétences en matière agricole vers les Régions.

Dans le même ordre d'idées, *Mmes Annemie Van de Casteele et Frieda Brepoels (VU&ID)* présentent l'amendement n° 22 (Doc. n° 1143/003) visant à ce que le gouvernement se concerte avec les Régions en vue d'atteindre les objectifs inscrits dans la présente proposition de résolution.

De heer Robert Denis (PRL FDF MCC) vraagt die amendementen te verwerpen aangezien dit voorstel van resolutie in hoofdzaak betrekking heeft op aangelegenheden die onder de Europese Unie ressorteren.

De heer Luc Paque (PSC) wijst erop dat de goedkeuring van die amendementen zou impliceren dat overleg met de gewesten vereist is zodra de regering een beslissing neemt die op een federale landbouw-aangelegenheid betrekking heeft.

Men kan evenwel preciseren dat overleg moet plaatsvinden voor alle aangelegenheden die onder de bevoegdheid van de gewesten vallen. Dat overleg is overigens reeds conform de vigerende wetgeving vereist.

Mevrouw Annemie Van de Casteele (VU&ID) onderstreept dat na de daadwerkelijke uitvoering van het *Lambermont*-akkoord landbouw de bevoegdheid van de gewesten zal zijn.

Van bij de aanvang van het Belgische voorzitterschap van de Europese Raad, per 1 juli 2001, zal het daarom noodzakelijk zijn over een bijstelling van het gemeenschappelijk landbouwbeleid nauw overleg te plegen. De ter bespreking voorliggende amendementen staan garant voor de continuïteit in het beheer van het landbouw-dossier.

De heer Luc Paque (PSC) merkt op dat de landbouw-bevoegdheden na de goedkeuring van het *Lambermont*-akkoord naar de gewesten zullen worden overgeheveld. Er zal bijgevolg overleg met de federale regering plaatsvinden.

De heer Jean-Marc Delizée (PS) en *mevrouw Muriel Gerken (ECOLO-AGALEV)* wijzen erop dat de minister van Landbouw en Middenstand op 21 maart 2001 heeft verklaard dat hij voor de dossiers die hij bij de Europese instanties behartigt, systematisch overleg pleegt met de gewesten.

De amendementen nrs. 21 en 22 (DOC 50 1143/003) worden verworpen met 8 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

*
* *

Punt 1° van het voorstel van resolutie

De heer Luc Paque (PSC) dient amendement nr. 15 (DOC 50 1143/003) in, dat ertoe strekt klaarheid te scheppen in verband met de eventuele hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, in het licht van het referentiejaar 2003 (jaar waarin de goedgekeurde maatregelen zullen worden geëvalueerd). Bovendien

M. Robert Denis (PRL-FDF-MCC) demande le rejet de ces amendements dès lors que la présente proposition de résolution a trait essentiellement à des matières gérées par l'Union européenne.

M. Luc Paque (PSC) indique que l'adoption de ces amendements impliquerait que dès l'instant où le gouvernement prend une décision relative à une matière agricole fédérale, une concertation avec les Régions s'impose.

Toutefois, l'on pourrait préciser que la concertation doit être organisée pour toutes les matières qui relèvent de la compétence des Régions. Cette concertation est par ailleurs obligatoire sous l'empire de la législation en vigueur.

Mme Annemie Van de Casteele (VU&ID) souligne qu'après la mise en œuvre effective des accords Lambermont, l'agriculture relevera entièrement des régions.

Dès le début de la présidence belge du Conseil européen, à partir du 1^{er} juillet 2001, il sera dès lors nécessaire d'organiser une concertation étroite en une réorientation de la politique agricole commune. Les amendements en discussion permettent d'assurer la continuité dans la gestion du dossier agricole.

M. Luc Paque (PSC) observe que lorsque les accords de Lambermont seront adoptés, les compétences en matière agricole seront transférées aux Régions et la concertation avec le gouvernement fédéral s'organisera en conséquence.

M. Jean-Marc Delizée (PS) et *Mme Muriel Gerken (ECOLO-AGALEV)* rappellent que le ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes a déclaré le 21 mars 2001 qu'il se concertait systématiquement avec les Régions pour les dossiers qu'il défend devant les instances européennes.

Les amendements n° 21 et 22 (Doc. n° 1143/003) sont rejetés par 8 voix contre 1 et 4 abstentions.

*
* *

Point 1° de la proposition

M. Luc Paque (PSC) présente l'amendement n° 15 (Doc. n° 1143/003) tendant à clarifier la situation quant à l'éventuelle révision de la politique agricole commune eu égard à l'année de référence 2003 (année au cours de laquelle il sera procédé à l'évaluation des mesures adoptées). En outre, dès le 1^{er} juillet 2001, il conviendra

moeten vanaf 1 juli 2001 werkgroepen worden opgericht om dat beleid te evalueren en op grond van die evaluatie in 2003 eventueel wijzigingen en bijstellingen te suggereren.

Mevrouw Trees Pieters (CVP) dient amendement nr. 23 (DOC 50 1143/003) in, dat ertoe strekt principieel te bepalen dat de huidige malaise niet op de landbouwsector mag worden afgewenteld.

Mevrouw Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV) merkt op dat een van de consideransen duidelijk in de verf zet dat de Belgische Staat weigert de landbouwers als enigen te doen opdraaien voor de gevolgen van de BSE- en MKZ-crisissen. Dat staat nu al vast en hoeft dus niet aan de regering te worden gevraagd.

Mevrouw Frieda Brepoels (VU&ID) dient de amendementen nrs. 4 en 5 in (DOC 50 1143/002), die ertoe strekken een punt 1°bis en 1°ter in te voegen, teneinde de regering ertoe aan te zetten er bij de Europese Commissie op aan te dringen om, voor het opvangen van de financiële gevolgen van dierziekten, te zoeken naar alternatieve oplossingen waarbij de kosten billijker over alle betrokken partijen worden gespreid. Tevens moet het de bedoeling zijn de Europese Commissie er aldus toe te bewegen het onderzoek naar de oorzaken en de gevolgen van BSE voort te zetten.

Mevrouw Annemie Van de Casteele (VU&ID) en mevrouw Frieda Brepoels (VU&ID) dienen op amendement nr. 5 subamendement nr. 25 (DOC 50 1143/003) in, omdat moet worden gezorgd voor een snelle optimalisering van een merkervaccin tegen mond- en klauwzeer. Met een dergelijk type vaccin kan worden nagegaan af de antistoffen reageren op het vaccin, dan wel op het virus. Het op de markt brengen van zo'n vaccin vergt nog veel intens onderzoek.

Mevrouw Trees Pieters (CVP) vraagt de heer Robert Denis om zijn mening over de huidige stand van het onderzoek dat nagaat of de BSE-tests doeltreffend en betrouwbaar zijn als zij op levende dieren worden toegepast.

De heer Robert Denis (PRL-FDF-MCC) preciseert dat het in de dierengeneeskunde momenteel wetenschappelijk onmogelijk wordt geacht de BSE-tests ook op levende dieren toe te passen. Niettemin moet het onderzoek terzake worden aangemoedigd, om te komen tot nieuwe tests op levende dieren. De wetenschappers die in dat vakgebied gespecialiseerd zijn, stellen unaniem dat het onmogelijk is tests op levende dieren uit te voeren.

de mettre en place des groupes de travail chargés d'évaluer cette politique aux fins de proposer, le cas échéant, des modifications et réorientations en 2003.

Mme Trees Pieters (CVP) présente l'amendement n° 23 (Doc. n° 1143/003) visant à établir le principe selon lequel il ne convient pas de répercuter le malaise actuel sur le secteur agricole.

Mme Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV) fait observer que l'un des considérants met clairement en évidence que l'État belge refuse que les agriculteurs assument seuls les conséquences des crises de l'ESB et de la fièvre aphteuse. Il s'agit bien d'une donnée acquise et non d'une demande à formuler au gouvernement.

Mme Frieda Brepoels (VU&ID) présente les amendements n° 4 et 5 (Doc. n° 1143/002) visant à insérer un point 1°bis et un point 1°ter afin d'inciter le gouvernement à insister auprès de la Commission européenne pour qu'elle cherche, en ce qui concerne le financement du coût des conséquences d'épizooties, des alternatives permettant de répartir les coûts de manière plus équitable entre toutes les parties concernées d'une part et afin qu'elle poursuive les recherches sur les causes et les conséquences de l'ESB.

Mmes Van de Casteele (VU&ID) et Frieda Brepoels (VU&ID) présentent le sous-amendement n° 25 (Doc. n° 1143/003) à l'amendement n° 5 au motif qu'il s'impose que les recherches visent à optimiser rapidement un vaccin marqué contre la fièvre aphteuse. Grâce à ce vaccin, on pourra déterminer si les anticorps réagissent au vaccin ou au virus. Sa commercialisation nécessitera cependant encore des recherches très poussées.

Mme Trees Pieters (CVP) demande l'avis de M. R. Denis au sujet de l'état actuel des recherches sur les tests ESB efficaces et fiables praticables sur des animaux vivants.

M. Robert Denis (PRL-FDF-MCC) précise que dans l'état actuel de la science vétérinaire, l'on n'entrevoit pas la possibilité d'appliquer des tests ESB sur des animaux vivants. Toutefois, l'on doit encourager la recherche afin de découvrir de nouveaux tests sur des animaux vivants. Les scientifiques experts en cette matière affirment unanimement qu'il est impossible de pratiquer des tests sur des animaux vivants.

Amendement nr. 15 wordt aangenomen met 8 tegen 6 stemmen.

Amendement nr. 23 wordt verworpen met 7 tegen 5 stemmen en 2 onthoudingen.

Als gevolg van de goedkeuring van amendement nr. 15 wordt amendement nr. 6 (DOC 50 1143/002) ingetrokken.

Amendement nr. 4 wordt ingetrokken.

Subamendement nr. 25 en amendement nr. 5 worden eenparig aangenomen.

*
* *

Punt 2° van het voorstel

De heer Luc Paque (PSC) dient amendement nr. 19 (DOC 50 1143/003) in, dat ertoe strekt spoedig op de liquiditeitsproblemen van de landbouwers in te spelen via rechtstreekse steunmaatregelen van de federale overheid. Uit de jongste Europese Raden blijkt dat alle hoop op enige financiële steun door de Europese Unie ijdel is. Wel kunnen de lidstaten onder bepaalde voorwaarden steun toekennen. Die directe steun neemt bijvoorbeeld de vorm aan van premietoelagen per zoogkoe.

De heer Robert Denis (PRL FDF MCC) is het oneens met dat amendement wegens de mogelijk demagogische strekking ervan.

Amendement nr. 19 wordt aangenomen met 8 tegen 6 stemmen.

*
* *

Punt 3° van het voorstel

Over dit punt worden geen opmerkingen gemaakt.

*
* *

Punt 4° van het voorstel

Mevrouw Frieda Brepoels (VU&ID) dient amendement nr. 7 (DOC 50 1143/002) in, met de bedoeling de Europese Unie ertoe aan te zetten voldoende middelen vrij te maken om zowel de BSE-crisis als de MKZ-epizootie op te lossen.

Mevrouw Frieda Brepoels (VU&ID) en mevrouw Annemie Van de Casteele (VU&ID) dienen amendement nr. 18 in, met de bedoeling de Europese Unie ertoe te

L'amendement n° 15 est adopté par 8 voix contre 6.

L'amendement n° 23 est rejeté par 7 voix contre 5 et 2 abstentions.

Suite à l'adoption de l'amendement n° 15, l'amendement n° 6 (Doc. n° 1143/002) est retiré.

L'amendement n° 4 est retiré.

Le sous-amendement n° 25 et l'amendement n° 5 sont adoptés à l'unanimité.

*
* *

Point 2° de la proposition

M. Luc Paque (PSC) présente l'amendement n° 19 (Doc. n° 1143/003) tendant à ce que les besoins de trésorerie des agriculteurs soient rencontrés rapidement par le biais d'aides directes octroyées par l'État fédéral. Il résulte des derniers Conseils européens qu'il ne faut s'attendre à aucune intervention financière émanant de l'Union européenne. Toutefois, il est loisible aux États membres d'octroyer des aides moyennant certaines conditions. Ces aides directes visent par exemple des compléments de primes à la vache allaitante.

M. Robert Denis (PRL-FDF-MCC) ne peut marquer son accord sur cet amendement en ce qu'il pourrait apparaître comme étant démagogique.

L'amendement n° 19 est adopté par 8 voix contre 6.

*
* *

Point 3° de la proposition

Le point 3° ne donne lieu à aucune observation.

*
* *

Point 4° de la proposition

Mme Frieda Brepoels (VU&ID) présente l'amendement n° 7 visant à inciter l'Union européenne à dégager des moyens suffisants pour solutionner tant la crise de l'ESB et celle de la fièvre aphteuse.

Mmes Frieda Brepoels (VU&ID) et Annemie Van de Casteele (VU&ID) présentent l'amendement n° 18 visant à inciter l'Union européenne à prendre l'initiative de

bewegen het voortouw te nemen als het erom gaat het non-vaccinatiebeleid bij te sturen en het lange-afstands-transport van levende dieren strikt te beperken.

De heer Luc Paque (PSC) merkt op dat in het door hem ingediende amendement nr. 17 een systematische vaccinatie van de veestapel wordt voorgesteld, om de verspreiding van MKZ een halt toe te roepen.

De spreker dient voorts *amendement nr. 16* (DOC 50 1143/003) in, dat ertoe strekt een nieuw punt in te voegen (punt 6° in de aangenomen tekst). Dat punt bevat een eis van een aantal ministers om te voorzien in een bijzonder BSE-fonds dat los van de landbouwbegroting staat en dat door de lidstaten wordt gefinancierd.

Mevrouw Colette Burgeon (PS) stipt aan dat nu al beperkende maatregelen van kracht zijn inzake het lange-afstandstransport van levende dieren.

Mevrouw Muriel Gerken (ECOLO-AGALEV) toont zich eveneens bezorgd over het transportvraagstuk, maar dat laatste overstijgt ruim de huidige crisissen waarvoor maatregelen worden getroffen.

Mevrouw Trees Pieters (CVP) vraagt zich af of het wel relevant is de Europese instanties ertoe aan te zetten een voortrekkersrol te spelen inzake de bijsturing van het non-vaccinatiebeleid, zonder eerst te wachten op de aanstaande beslissing terzake van het Permanent Veterinair Comité.

Amendement nr. 7 wordt eenparig aangenomen.

Amendement nr. 16 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 18 wordt verworpen met 7 tegen 6 stemmen.

Als gevolg van de goedkeuring van de amendementen nrs. 7 en 17 wordt amendement nr. 12 (DOC 50 1143/002) ingetrokken.

*
* *

Punt 5° van het voorstel

Mevrouw Trees Pieters (CVP) dient *amendement nr. 20* (DOC 50 1143/003) in, teneinde de regering ertoe aan te zetten onverwijld de nodige initiatieven te nemen om tot een definitieve oplossing te komen voor de financiering van de extra kosten die voortvloeien uit het verbod om dierenmeel in veevoeder te verwerken. Zo Europa niet ingrijpt, wordt een dergelijk verzoek tot de federale regering gericht.

corriger la politique de non-vaccination et de limiter strictement le transport de longue distance d'animaux vivants.

M. Luc Paque (PSC) fait observer que son amendement n° 17 prône une vaccination systématique du cheptel en vue de mettre fin à la propagation de la fièvre aphteuse.

M. Luc Paque (PSC) présente l'amendement n° 16 (Doc. n° 1143/003) visant à introduire un nouveau point (point 6° dans le texte adopté) reprenant une revendication d'un certain nombre de ministres, à savoir la constitution d'un fonds spécial ESB, hors budget agricole et financé par les États membres.

Mme Colette Burgeon (PS) indique que des mesures restrictives sont déjà en vigueur concernant le transport de longue distance d'animaux vivants.

Mme Muriel Gerken (ECOLO-AGALEV) se dit aussi soucieuse du problème des transports mais il s'agit d'une problématique bien plus large que celle des crises actuelles pour lesquelles des mesures sont prises.

Mme Trees Pieters (CVP) s'interroge sur l'opportunité d'inviter les instances européennes à prendre l'initiative de corriger la politique de non-vaccination sans attendre l'imminente décision du Comité vétérinaire permanent en cette matière.

L'amendement n° 7 est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 16 est adopté par 11 voix et une abstention

L'amendement n° 18 est rejeté par 7 voix contre 6.

Suite à l'adoption des amendements n° 7 et 17, l'amendement n° 12 (Doc. n° 1143/002) est retiré.

*
* *

Point 5° de la proposition

Mme Trees Pieters (CVP) présente l'amendement n° 20 (Doc. n° 1143/003) tendant à ce que le gouvernement prenne rapidement les initiatives nécessaires en vue d'une solution définitive pour le financement des coûts supplémentaires résultant de l'interdiction de l'utilisation de farines animales dans les aliments pour bétail. Si l'Europe n'intervient pas, pareille demande s'adresse au gouvernement fédéral..

Mevrouw Annemie Van de Casteele (VU&ID) stipt aan dat de bij dit amendement bedoelde aangelegenheid een gewestbevoegdheid is.

Amendement nr. 20 wordt verworpen met 8 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

*

Punt 6° van het voorstel

Over dit punt worden geen opmerkingen gemaakt.

*
* *

Punt 7° (nieuw) van het voorstel

Mevrouw Trees Pieters (CVP) en mevrouw Simonne Creyf (CVP) dienen amendement nr. 24 (DOC 50 1143/003) in, dat ertoe strekt de regering te vragen de nodige bijkomende budgettaire middelen vrij te maken om de schade als gevolg van MKZ integraal te vergoeden (het betreft met name de kostprijs van de vernietigde dieren, inclusief de slachtkosten en hun economische waarde).

Dit amendement wordt ingediend met de dioxinecrisis in het achterhoofd. Europa had destijds immers in een vergoeding naar rato van 60% voorzien. De overige 40% vergen een interventie via andere kanalen.

De heer Robert Denis (PRL FDF MCC) merkt op dat dit amendement betrekking heeft op de gewesten. De integrale vergoeding van de verliezen lijkt onmogelijk; de omvang van die verliezen is tot dusver onbekend. De bevoegde regering zal te gelegener tijd een bijzondere wet moeten uitvaardigen om de vergoedingen te regelen, indien Europa terzake afzijdig blijft.

De heer Luc Paque (PSC) dient amendement nr. 17 (DOC 50 1143/003) in. Met dit amendement wil hij bereiken dat de regering de Europese Unie ertoe aanzet alle lidstaten dringend een systematische vaccinatie van de veestapel op te leggen, teneinde de verspreiding van MKZ tegen te gaan. Het komt erop aan de MKZ-epizoötie zo spoedig mogelijk onder de knie te krijgen en in te dijken. Die maatregel moet snel van toepassing worden, aangezien het vee binnenkort van de stal naar de weide verhuist.

Volgens *de heer Robert Denis (PRL FDF MCC)* moet in een eerste fase de hele Europese veestapel worden ingeënt om deze specifieke crisis op te lossen. Het afslachten van de dieren kan immers niet doorgaan, ter-

Mme Annemie Van de Casteele (VU&ID) indique que la matière visée par cet amendement concerne une matière dévolue aux Régions.

L'amendement n° 20 est rejeté par 8 voix contre 5 et une abstention.

*
* *

Point 6° de la proposition

Le point 6° de la proposition ne donne lieu à aucune observation.

*
* *

Point 7°(nouveau) de la proposition

Mmes Trees Pieters (CVP) et Simonne Creyf (CVP) présentent l'amendement n° 24 (Doc. n° 1143/003) visant à demander au gouvernement de prévoir les moyens budgétaires nécessaires supplémentaires aux fins d'indemniser intégralement le préjudice causé par la crise de la fièvre aphteuse (animaux abattus, coûts d'abatage et valeur économique).

Cet amendement est introduit par analogie à la crise de la dioxine. L'Europe avait prévu une indemnisation à concurrence de 60%. Pour ce qui concerne les 40% restants, une intervention par d'autres canaux est nécessaire.

M. Robert Denis (PRL-FDF-MCC) observe que cet amendement s'adresse aux Régions. La compensation intégrale des pertes semble impossible ; l'ampleur des pertes est à ce jour encore inconnue. Il appartiendra au gouvernement compétent de proposer en temps utile une loi spéciale en vue de l'indemnisation si l'Europe ne fait pas le nécessaire.

M. Luc Paque (PSC) présente l'amendement n° 17 (Doc. n° 1143/ 003) visant à ce que le gouvernement insiste auprès de l'Union européenne pour qu'elle impose d'urgence à l'ensemble des États membres de procéder à une vaccination systématique du cheptel en vue de mettre fin à la propagation de la fièvre aphteuse.

Il s'agit de maîtriser et de contenir le plus rapidement possible l'épidémie de la fièvre aphteuse. Cette mesure doit être rapidement d'application dès lors que le bétail quittera d'ici peu les étables pour gagner les prairies.

M. Robert Denis (PRL-FDF-MCC) précise que dans un premier temps, il faut vacciner tous les cheptels d'Europe pour sortir de cette crise ponctuelle. En effet, l'on ne peut continuer à massacrer des animaux alors qu'une

wijl een deel van de wereldbevolking van de honger sterft. Een dergelijk beleid kan moreel niet door de beugel. Na afloop van deze crisis zullen merkervaccins op de markt kunnen worden gebracht. In de toekomst zullen de beleidslijnen met die wetenschappelijke evolutie rekening moeten houden.

Amendement nr. 17 wordt aangenomen met 8 tegen 7 stemmen.

Amendement nr. 24 wordt verworpen met 7 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

Het gehele, aldus geamendeerde voorstel van resolutie wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

De rapporteur,

Muriel GERKENS

De voorzitter,

Jos ANSOMS

partie de la population mondiale meurt de faim. Cette politique a un caractère immoral. A l'issue de la crise actuelle, des vaccins marqués pourront être commercialisés et les futures décisions prendront en considération cette évolution scientifique.

L'amendement n° 17 est adopté par 8 voix contre 7.

L'amendement n° 24 est rejeté par 7 voix contre 4 et une abstention.

*
* *

L'ensemble de la proposition de résolution, ainsi amendée, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

La rapporteuse,

Muriel GERKENS

Le président,

Jos ANSOMS